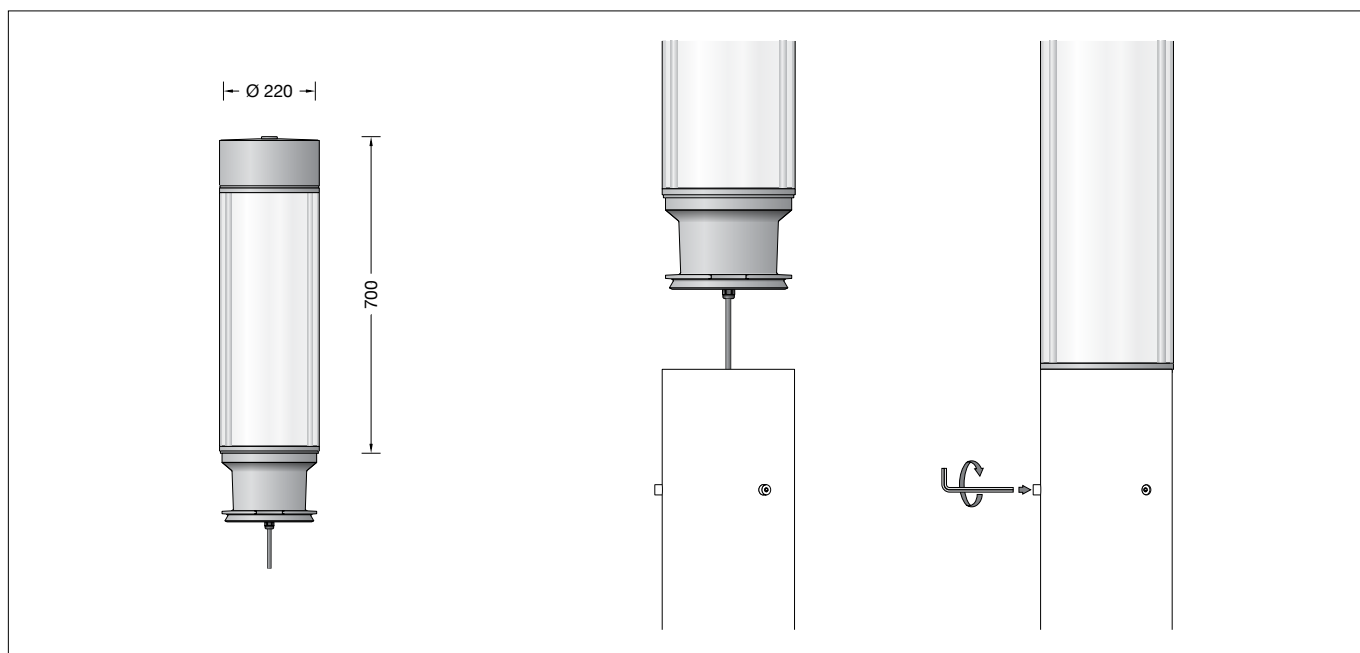


BEGA**84 820**

Cabezal del módulo de iluminación
 Testa dell'elemento luminoso
 Lichtbouwelement (kop)

IP 65

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Módulo de iluminación de sistema con distribución de la intensidad luminica asimétrica en forma de banda, para la iluminación de plazas, accesos para vehículos y zonas de entrada.
 Para el montaje del cabezal del módulo de iluminación, debe pedirse por separado un tubo de componente de luz (consultar accesorios).

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cilindro de material sintético de policarbonato con estructura óptica
 Junta de silicona
 Reflector de aluminio puro anodizado
 Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 □
 Longitud del cable 5,5 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
 BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK08
 Protección contra los choques mecánicos < 5 julios
 CE – Símbolo de conformidad
 Superficie expuesta al viento: 0,154 m²
 Peso: 8,8 kg

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Elemento luminoso di sistema con distribuzione della luce asimmetrica a fascia, per l'illuminazione e l'allestimento di piazze, accessi e ingressi.
 Per il montaggio della testa dell'elemento luminoso è necessario un tubo dell'elemento luminoso da ordinare separatamente (vedi accessori).

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Cilindro in plastica trasparente con struttura ottica
 Guarnizione in silicone
 Riflettore in alluminio puro anodizzato
 Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 □
 Lunghezza del cavo 5,5 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
 BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK08
 Protezione contro urti meccanici < 5 Joule
 CE – Simbolo di conformità
 Superficie esposta al vento: 0,154 m²
 Peso: 8,8 kg

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Systeemlichtbouwelement met asymmetrisch-bandvormige lichtsterkteverdeling voor de verlichting van open pleinen, opritten en toegangszones.
 Voor de montage van de kop van het lichtbouwelement moet een apart lichtbouwelement (buis) worden besteld (zie accessoires).

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Kunststof cilinder helder met optische structuur
 Siliconenaafdichting
 Reflector van geanodiseerd aluminium
 Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 □
 Kabellengte 5,5 m
 BEGA Ultimate Driver®
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK08
 Bescherming tegen mechanische stoten < 5 joule
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,154 m²
 Gewicht: 8,8 kg

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	46,8 W
Potencia de conexión de la luminaria	52 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

84 820 K3

Denominación del módulo	LED-0502/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	8905 lm
Flujo luminoso de la luminaria	6217 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	119,6 lm/W

84 820 K4

Denominación del módulo	LED-0502/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	9160 lm
Flujo luminoso de la luminaria	6396 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	123 lm/W

Montaje

Introducir el cable de unión en el poste. Colocar el cabezal del módulo de iluminación y orientarla con el sistema óptico hacia la zona de tránsito deseada. Observar la flecha (etiqueta «delante») en la carcasa y el módulo LED. Apretar firmemente los tornillos Allen laterales (SW 5). Par de apriete = 16 Nm

Abrir la caja de conexión. Pasar el cable de tierra y el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables a la caja de conexión. Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕). La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa. Cerrar la caja de conexión.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria. Sirve para absorber la humedad residual.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	46,8 W
Potenza apparecchio	52 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

84 820 K3

Denominazione modulo	LED-0502/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	8905 lm
Flusso luminoso apparecchi	6217 lm
Efficienza luminosa apparecchi	119,6 lm/W

84 820 K4

Denominazione modulo	LED-0502/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	9160 lm
Flusso luminoso apparecchi	6396 lm
Efficienza luminosa apparecchi	123 lm/W

Montaggio

Inserire il cavo di collegamento nel palo. Posizionare la testa dell'elemento luminoso e disporlo con il sistema ottico verso la superficie di traffico desiderata. Attenersi alla freccia (etichetta «davanti») sull'armatura o il modulo LED. Serrare a fondo le viti laterali con esagono incassato (SW 5). Coppia di serraggio = 16 Nm

Aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di terra e il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi. Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕). Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Chiudere la scatola di collegamento.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	46,8 W
Armatuur-aansluitvermogen	52 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

84 820 K3

Modulebenaming	LED-0502/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	8905 lm
Armaturen-lichtstroom	6217 lm
Armatuurrendement	119,6 lm/W

84 820 K4

Modulebenaming	LED-0502/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	9160 lm
Armaturen-lichtstroom	6396 lm
Armatuurrendement	123 lm/W

Montage

Installeer de verbindingskabel in de mast. Plaats de kop van het lichtbouwelement en richt dit met het optische systeem naar het gewenste verkeersgebied. Let op de pijl (etiket "voorkant") op de armatuurhuis of LED-module. Draai de inbusschroeven (SW 5) aan de zijkant goed vast. Aanhaalmoment = 16 Nm

Open de aansluitkast. Steek de grondkabel en armatuur aansluitkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast. Breng de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde aders. Bij niet-aansluiting van deze aders werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Sluit de aansluitkast.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd. Dit dient om restvocht op te nemen.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica.

Para abrir la luminaria, soltar el tornillo Allen (SW 6) de la parte superior de la luminaria y retirar la parte superior de la luminaria.

Soltar las tuercas hexagonales y quitar los elementos de suspensión.

Retirar el soporte de LED.

Separar el dispositivo de enchufe.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario.

Colocar el soporte de LED y apretar la primera tuerca hexagonal con 3 Nm. Enroscar la segunda tuerca hexagonal como protección contra el aflojamiento.

Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.

Colocar y fijar la parte superior de la luminaria.

Par de apriete = 6 Nm.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla.

Per aprire l'apparecchio, allentare la vite con esagono incassato (da 6) nella parte superiore dell'apparecchio e rimuovere questa parte.

Allentare i dadi esagonali e rimuovere gli elementi a molla.

Rimuovere il supporto LED.

Scollegare la presa a spina fissa.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.

Posizionare il supporto LED e serrare il primo dado esagonale applicando una coppia di 3 Nm. Svitare il secondo dado esagonale che funge da protezione dall'allentamento.

Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta.

Posizionare la parte superiore dell'apparecchio e fissare.

Coppia di serraggio = 6 Nm.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Openen van het armatuur: Maak de inbusschroeven (SW 6) in het bovenste deel van het armatuur los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.

Draai de zeskantmoeren los en verwijder de veerelementen.

Verwijder de LED-houder.

Ontkoppel de stekkerverbinding.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.

Plaats de LED-houder en draai de eerste zeskantmoer met 3 Nm aan. Draai er vervolgens een tweede zeskantmoer als borging op.

Duw de stekker tot aan de aanslag in de stekkerverbinding.

Plaats en bevestig het bovenste deel van het armatuur.

Aanhaalmoment = 6 Nm.

Accesorios

Este cabezal del módulo de iluminación se puede combinar con los siguientes tubos de componente de luz:

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta y caja de conexión 71 084

84 720 Poste montaje empotrado H 4300 mm

84 721 Poste con placa base H 4300 mm

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta, caja de conexión 71 084 y proyector ajustable incorporado

84 722 Poste montaje empotrado H 4300 mm

84 723 Poste con placa base H 4300 mm

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta, caja de conexión 71 084 y 2 proyectores ajustables incorporado

84 724 Poste montaje empotrado H 4300 mm

84 725 Poste con placa base H 4300 mm

Postes cilíndricos con madera laminada encolada según DIN EN 14080 y aluminio, con puerta y caja de conexión 71 084

84 730 Poste montaje empotrado H 4300 mm

84 731 Poste con placa base H 4300 mm

71 219 Pieza de empotrar en el suelo para tubo de componente de luz con placa base

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Accessori

Questa testa dell'elemento luminoso può essere combinata con i seguenti tubi per l'elemento luminoso:

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello e scatola di collegamento 71 084

84 720 Palo con coll. a terra H 4300 mm

84 721 Palo con piastra di base H 4300 mm

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello, scatola di collegamento 71 084 e proiettore regolabile integrato

84 722 Palo con coll. a terra H 4300 mm

84 723 Palo con piastra di base H 4300 mm

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello, scatola di collegamento 71 084 e 2 proiettori regolabili integrati

84 724 Palo con coll. a terra H 4300 mm

84 725 Palo con piastra di base H 4300 mm

Pali cilindrici in legno con inserto in legno lamellare conforme alla norma DIN EN 14080 e alluminio, con sportello e scatola di collegamento 71 084

84 730 Palo con coll. a terra H 4300 mm

84 731 Palo con piastra di base H 4300 mm

71 219 Unità di ancoraggio a terra per tubo dell'elemento luminoso con piastra di base

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoires

Dit lichtbouwelement (kop) kan worden gecombineerd met de volgende lichtbouwelementen (buisen):

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur en aansluitkast 71 084

84 720 Mast met grondstuk H 4300 mm

84 721 Mast met voetplaat H 4300 mm

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur, aansluitkast 71 084 en ingebouwde verstelbare schijnwerper

84 722 Mast met grondstuk H 4300 mm

84 723 Mast met voetplaat H 4300 mm

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur, aansluitkast 71 084 en 2 ingebouwde verstelbare schijnwerpers

84 724 Mast met grondstuk H 4300 mm

84 725 Mast met voetplaat H 4300 mm

Cilindrische houten lichtmast van verlijmd hout volgens DIN EN 14080 en aluminium, met deur en aansluitkast 71 084

84 730 Mast met grondstuk H 4300 mm

84 731 Mast met voetplaat H 4300 mm

71 219 Grondstuk voor lichtbouwelement (buis) met voetplaat

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cilindro de material sintético	15 000 417.7
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/1400
Módulo LED 3000 K	LED-0502/830
Módulo LED 4000 K	LED-0502/840
Reflector	76 001 360
Junta	83 000 416

Ricambi

Cilindro in plastica	15 000 417.7
Alimentatore LED	DEV-0270/1400
Modulo LED 3000 K	LED-0502/830
Modulo LED 4000 K	LED-0502/840
Riflettore	76 001 360
Guarnizione	83 000 416

Accessoires

Kunststof cilinder	15 000 417.7
LED-netdeel	DEV-0270/1400
LED-module 3000 K	LED-0502/830
LED-module 4000 K	LED-0502/840
Reflector	76 001 360
Afdichting	83 000 416